

bifinett

KH 85



ⓓ Bedienungs- und
Sicherheitshinweise

ⓕ Mode d'emploi
et instructions de sécurité

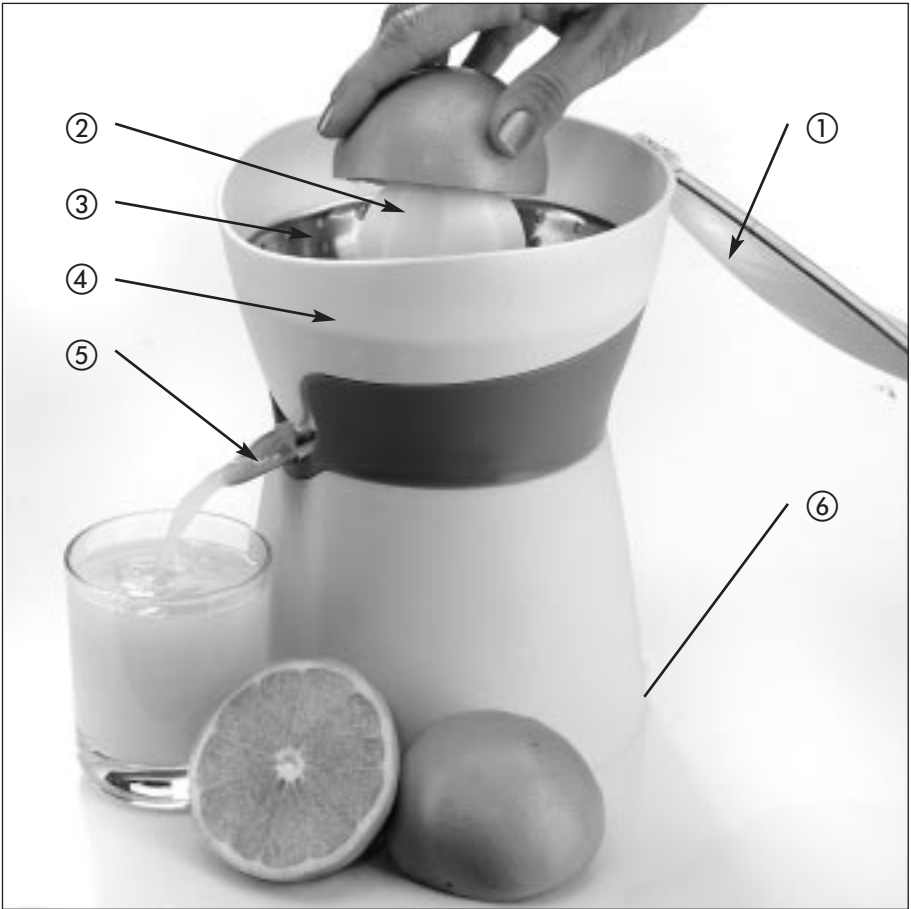
ⓃⓁ Bedienings-
en veiligheidsaanwijzingen

ⓖⓇ Υποδείξεις χειρισμού
και ασφαλείας

CE



Ⓛ	Bedienungsanleitung	Seite	4 - 5
Ⓛ	Mode d'emploi	Page	6 - 7
Ⓛ	Gebruiksaanwijzing	Pagina	8 - 9
Ⓛ	ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	Σελίδα	10 - 11



Sicherheitshinweise

1. Vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und diese Sicherheitshinweise sorgfältig lesen.
2. Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose anschließen. Zum Schutz vor möglichen Unfällen niemals die gleiche Steckdose für mehrere Haushaltsgeräte gleichzeitig verwenden.
3. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im Haushalt bestimmt.
4. Gerät nicht im Freien verwenden.
5. Das Gerät nur unter Aufsicht und nicht von Kindern betreiben lassen.
6. Handhaben Sie bewegliche Teile des Gerätes mit äußerster Sorgfalt und Vorsicht.
7. Den Netzstecker nicht an der Anschlußleitung aus der Steckdose ziehen; bitte fassen Sie hierzu den Netzstecker an.
8. Die Anschlußleitung nicht herunterhängen lassen.
9. Das Gerät nicht in Wasser tauchen oder unter fließendem Wasser reinigen. Lesen Sie hierzu das Kapitel „Reinigung“.
10. Diese Sicherheitshinweise zur späteren Verwendung sicher aufbewahren und ggf. an Dritte weitergeben.
11. Ein beschädigtes Gerätekabel muss durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine Fachwerkstatt ausgetauscht werden. Zur Vermeidung von Gefährdungen müssen Reparaturen aller Art an Elektrogeräten von Fachkräften durchgeführt werden.

Gerätebeschreibung

- ① **Deckel**
- ② **Presskegel**
- ③ **Saftfilter / Sieb**
- ④ **Siebhalter / Saftbehälter**
- ⑤ **Ausguß**
- ⑥ **Gerätegehäuse mit Kabelaufwicklung (Geräteunterseite)**

Vor der Inbetriebnahme

- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme der Zitruspresse, ob die Spannungsangaben auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmen.
 - Reinigen Sie vor der ersten Inbetriebnahme den Presskegel, den Saftfilter, den Saftbehälter und den Ausguß. Lesen Sie hierzu auch das Kapitel „Reinigung“.
1. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
 2. Wickeln Sie überschüssiges Netzkabel an der Unterseite auf, und fixieren Sie das Kabel in der Aussparung unten an der Rückseite des Geräts.
 3. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und feste Unterlage. Achten Sie unbedingt darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufgestellt wird.

Gebrauch der Zitruspresse

Hinweis: Wir empfehlen, die Frucht vor dem Entsaften unter leichtem Druck auf der Arbeitsfläche zu rollen - so gewinnen Sie noch mehr Saft. Ferner ist es ratsam, das Gerät sofort nach Gebrauch zu reinigen, siehe dazu auch Kapitel „Reinigung“.

1. Öffnen Sie den Deckel.
2. Siebhalter / Saftbehälter auf das Gerät aufsetzen.

3. Saftpresse auswählen. Der kleine Aufsatz eignet sich für Obst mit wenig Fruchtfleisch. Die größere Presse wird auf die kleinere gesetzt, damit kann man Saft und Fruchtfleisch gewinnen (ideal zum Pressen großer Früchte, wie Pampelmusen etc.).
4. Das Sieb mit der kleineren Presse (oder beiden Pressen) auf die Motorspindel setzen. Die Zunge der Saftpresse und der Griff des Saftauffanggerätes müssen in einer Linie ausgerichtet sein.
5. Gerätestecker in Steckdose stecken.
6. Stellen Sie ein Glas unter den Ausguß.
7. Drücken Sie den Ausguß nach unten, um ihn zu öffnen.
8. Fruchthälfte auf die Presse drücken - Gerät startet automatisch und stoppt bei Entfernen der Frucht. Durch die Links-Rechts-Bewegung (alternierende Bewegung) der Presse erreicht man eine optimale Saftgewinnung.
9. Drücken Sie den Ausguß hoch, bevor Sie das Glas darunter fortnehmen. Sie verhindern damit, dass Saft nachtropft.
10. Wenn die Zitruspresse nicht mehr benötigt wird, Stecker ziehen und Saftpresse vom Sieb nehmen.

Reinigung

1. Ziehen Sie vor der Reinigung des Gerätes immer den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Entnehmen Sie den Presskegel, Saftfilter und den Saftbehälter vom Gerät.
3. Drücken Sie den Ausguß ganz hinunter und reinigen Sie ihn vollständig.
Hinweis: Der Ausguß kann nicht vom Gerät abgenommen werden.
4. Reinigen Sie den Presskegel, Saftfilter und den Saftbehälter unter fließendem Wasser.
Hinweis: Diese Teile sind für die Geschirrspülmaschine geeignet. Legen Sie die Teile in den oberen Korb Ihrer Geschirrspülmaschine.
5. Reinigen Sie das Gehäuse der Zitruspresse nur mit einem feuchten Tuch. Geben Sie bei starken Verschmutzungen ein wenig Spülmittel auf das Tuch. Benutzen Sie auf keinen Fall scharfe Reinigungs- oder Scheumittel.
Tauchen Sie das Motorgehäuse nicht in Wasser, spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Kompernaß Handelsgesellschaft mbH, Burgstr. 21, D-44867 Bochum, Germany, erklären hiermit für dieses Produkt die Übereinstimmung mit folgenden EG-Richtlinien:

EG-Niederspannungsrichtlinie: 73/23/EEC, 93/68
 Elektromagnetische Verträglichkeit: 89/336 EEC, 92/31
 Angewandte harmonisierte Normen: EN 55014:2000 +A1, EN 55014-2:1997
 EN 61000-3-2:2000, EN 61000-3-3:1995 +A1
 EN 60335-1:1994 +A1:1996 +A2:2000 +A13:1998
 +A14:1998 +A15:2000 +A16:2001
 EN 60335-2-14:1996 +A11 +A1 +A2

Typ / Bezeichnung: ZITRUSPRESSE BIFINETT KH 85

Bochum, 30.09.2002



Hans Kompernaß
 - Geschäftsführer -

Instructions de sécurité

1. Avant la première utilisation, lire attentivement le mode d'emploi et les présentes instructions de sécurité.
2. Ne brancher l'appareil qu'à une prise à contact de protection installée correctement.
Afin de prévenir d'éventuels accidents, ne jamais utiliser la même prise pour plusieurs appareils électro-ménagers en même temps.
3. Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique.
4. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
5. Ne pas utiliser l'appareil sans surveillance et ne pas permettre à des enfants d'utiliser l'appareil.
6. Manipulez les pièces mobiles de l'appareil avec le plus grand soin et avec précaution.
7. Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher la prise mâle de la prise femelle; prendre toujours la prise mâle dans la main.
8. Ne pas laisser pendre le cordon.
9. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ni le nettoyer sous l'eau courante. Lisez à ce sujet le chapitre „Nettoyage“.
10. Conserver soigneusement les présentes instructions de sécurité pour une utilisation ultérieure et les remettre à des tiers le cas échéant.
11. Si le cordon de l'appareil est endommagé, le faire remplacer par le fabricant, le SAV du fabricant ou un atelier spécialisé. Pour éviter tous dangers, ne faire effectuer toutes réparations au niveau d'appareils électriques que par des personnes spécialisées.

Description de l'appareil

- ① Couvercle
- ② Cône
- ③ Filtre / tamis
- ④ Porte-tamis / cuve à jus
- ⑤ Bec verseur
- ⑥ Boîtier de l'appareil avec enroulement du câble (partie inférieure de l'appareil)

Avant la mise en service

- Avant la mise en service du presse-agrumes, contrôlez si les données de tension mentionnées sur l'appareil correspondent à la tension locale du secteur.
 - Avant la première mise en service, nettoyez le cône, le filtre, la cuve et le bec verseur. Lisez également à ce sujet le chapitre „Nettoyage“.
1. Branchez la prise de l'appareil dans une prise femelle.
 2. Enroulez la longueur de cordon superflue au-dessous de l'appareil, et fixez le cordon dans l'évidement en bas au dos de l'appareil.
 3. Placez l'appareil sur une surface plane et stable. Veillez obligatoirement à placer l'appareil hors de portée des enfants.

Utilisation du presse-agrumes

Avis: nous recommandons de rouler le fruit sur la surface de travail en pressant légèrement avant de le presser – vous obtenez ainsi plus de jus. De plus, il est conseillé de nettoyer l'appareil immédiatement après l'utilisation, voir également à ce sujet le chapitre „Nettoyage“.

1. Ouvrez le couvercle.
2. Placer le porte-tamis / cuve à jus sur l'appareil.

3. Choisir le cône. Le petit cône est mieux adapté pour les fruits ayant peu de chair. Le grand cône est placé sur le petit afin de pouvoir obtenir jus et pulpe (idéal pour les fruits de grande taille, tels que les pamplemousses, etc...).
4. Placer le filtre avec le petit cône (ou les deux cônes) sur la broche du moteur. La languette du cône et la poignée de la cuve de récupération du jus doivent former une ligne.
5. Branchez la prise de l'appareil dans la prise murale.
6. Placez un verre sous le bec verseur
7. Pressez le bec verseur vers le bas pour l'ouvrir.
8. Presser les moitiés de fruits sur le cône – l'appareil démarre automatiquement et s'arrête lorsque l'on retire le fruit. Le mouvement gauche-droite (rotation alternée) du cône permet d'obtenir un maximum de jus.
9. Rabattez le bec verseur vers le haut avant de retirer le verre. Vous éviterez ainsi que le jus ne goutte après le retrait du verre.
10. Lorsque vous n'avez plus besoin du presse-agrumes, débrancher la prise et retirer le cône du filtre.

Nettoyage

1. Avant le nettoyage, débranchez toujours la prise de l'appareil de la prise murale.
2. Retirez de l'appareil le cône, le filtre et la cuve.
3. Abaissez complètement le bec verseur et nettoyez-le à fond.
Avis: Le bec verseur ne peut être retiré de l'appareil.
4. Nettoyez le cône, le filtre et la cuve sous l'eau courante.
Avis: Ces pièces peuvent être lavées en lave-vaisselle. Placez ces pièces dans le panier supérieur de votre lave-vaisselle.
5. Nettoyez le boîtier du presse-agrumes uniquement avec un chiffon humide. En cas d'encrassements importants, ajoutez seulement un peu de produit vaisselle sur le chiffon. N'utilisez en aucun cas de produits nettoyants agressifs ou récurants.
Ne plongez pas le boîtier de l'appareil dans l'eau, ne le nettoyez pas non plus sous l'eau courante.

CERTIFICAT DE CONFORMITE

Le société Kompernaß Handelsgesellschaft mbH, Burgstr. 21, D-44867 Bochum, Allemagne, certifie par le présent document que ce produit est conforme aux directives européennes suivantes:

Directive de la CE sur les basses tensions:	73/23/EEC, 93/68
Compatibilité électromagnétique:	89/336 EEC, 92/31
Normes correspondantes applicables:	EN 55014:2000 +A1, EN 55014-2:1997 EN 61000-3-2:2000, EN 61000-3-3:1995 +A1 EN 60335-1:1994 +A1:1996 +A2:2000 +A13:1998 +A14:1998 +A15:2000 +A16:2001 EN 60335-2-14:1996 +A11 +A1 +A2

Type/Désignation : PRESSE-AGRUMES BIFINETT KH 85

Bochum, le 30.09.2002



Hans Kompernaß
- Directeur/Gérant-

Veiligheidsinstructies

1. Lees vóór het eerste gebruik de handleiding en deze veiligheidsinstructies zorgvuldig door.
2. Sluit het apparaat alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerde en geaarde contactdoos. Voorkom ongevallen en sluit nooit meerdere huishoudelijke apparaten aan op dezelfde contactdoos.
3. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik.
4. Gebruik het apparaat nooit buiten.
5. Het apparaat mag alleen onder toezicht ingeschakeld zijn en niet door kinderen bediend worden.
6. Bedien de bewegende delen van het apparaat met de grootst mogelijke zorgvuldigheid en voorzichtigheid.
7. Trek de stekker niet aan de kabel uit de contactdoos; trek de kabel altijd alleen aan de netstekker uit de contactdoos.
8. Laat de kabel nooit naar beneden hangen.
9. Dompel het apparaat nooit onder water en reinig het nooit onder stromend water. Lees hiervoor het hoofdstuk "Reiniging".
10. Bewaar deze veiligheidsinstructies goed en geef ze eventueel door aan derden.
11. Een beschadigd apparaatkabel dient door de producent, diens klantenservice of een vakman te worden vervangen. Vermijd gevaren en laat iedere reparatie van elektronische apparaten uitvoeren door een vakman.

Beschrijving van het apparaat

- ① Deksel
- ② Perskegel
- ③ Sapfilter / zeef
- ④ Zeefhouder / sapreservoir
- ⑤ Tuit
- ⑥ Apparaatbehuizing kabeloproling (onderkant van het apparaat)

Vóór de ingebruikname

- Controleer vóór de ingebruikname van de vruchtenpers of de spanningsgegevens op het apparaat overeenkomen met de lokale netspanning.
 - Reinig vóór de eerste ingebruikname de perskegel, de sapfilter, het sapreservoir en de tuit. Lees hiervoor ook het hoofdstuk "Reiniging".
1. Steek de netstekker in de contactdoos.
 2. Rol de overtollige netkabel aan de onderkant op en zet de kabel vast in de uitsparing onderin de achterzijde van het apparaat.
 3. Plaats het apparaat op een vlakke en stevige ondergrond. Let vooral op dat het apparaat buiten het bereik van kinderen wordt geplaatst.

Bediening van de vruchtenpers

Opmerking: wij adviseren, de vruchten vóór het persen onder lichte druk over het werkvlak te rollen - zo verkrijgt u nog meer sap. Ook adviseren wij om het apparaat na gebruik direct te reinigen, zie hiervoor ook het hoofdstuk "Reiniging".

1. Open het deksel.
2. Plaats de zeefhouder en het sapreservoir op het apparaat.

3. Kies de sappers. De kleine pers is geschikt voor fruit met weinig vruchtvlees. De grotere pers wordt op de kleinere geplaatst - daarmee verkrijgt u sap en vruchtvlees (ideaal voor het persen van grote vruchten zoals grapefruits enz.).
4. Plaats de zeef met de kleine pers (of beide persen) op de motorspil. De tong van de sappers en de greep van het sapreservoir moet in één lijn liggen.
5. Steek de apparatenstekker in de contactdoos.
6. Plaats een glas onder de tuit.
7. Druk de tuit naar beneden om hem te openen.
8. Druk de vruchthelft op de pers - het apparaat start automatisch en stopt, zodra de vrucht wordt verwijderd. Door de links-rechts-beweging (alternerende beweging) van de pers wordt een optimale hoeveelheid sap gewonnen.
9. Druk de tuit omhoog voordat u het glas verwijdert. Zo voorkomt u dat sap nadruppelt.
10. Trek de stekker uit de contactdoos en verwijder de sappers van de zeef wanneer de vruchtenpers niet meer wordt gebruikt.

Reiniging

1. Trek vóór het reinigen van het apparaat altijd de netstekker uit de contactdoos.
2. Verwijder de perskegel, het sapfilter en het sapreservoir van het apparaat.
3. Druk de tuit helemaal naar beneden reinig hem volledig.
Opmerking: de tuit kan niet van het apparaat worden verwijderd.
4. Reinig de perskegel, het sapfilter en het sapreservoir onder stromend water.
Opmerking: deze onderdelen zijn geschikt voor de vaatwasmachine. Plaats de onderdelen in de bovenste korf van uw vaatwasmachine.
5. Reinig de behuizing van de vruchtenpers alléén met een vochtige doek. Gebruik een beetje afwasmiddel op de doek wanneer de vruchtenpers erg verontreinigd is. Gebruik nooit scherpe reinigings- of schuurmiddelen.
Dompel de motorbehuizing nooit onder water en spoel deze ook nooit af onder stromend water.

CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, Kompernaß Handelsgesellschaft mbH, Burgstr. 21, D-44867 Bochum, Duitsland, verklaren hiermede dat dit product overeenstemt met de volgende EG-richtlijnen:

EG-laagspanningsrichtlijn:	73/23/EEC, 93/68
Elektromagnetische compatibiliteit:	89/336 EEC, 92/31
Aangewende, aangepaste normen:	EN 55014:2000 +A1, EN 55014-2:1997
	EN 61000-3-2:2000, EN 61000-3-3:1995 +A1
	EN 60335-1:1994 +A1:1996 +A2:2000 +A13:1998
	+A14:1998 +A15:2000 +A16:2001
	EN 60335-2-14:1996 +A11 +A1 +A2

Type/Machinenaam: VRUCHTENPERS BIFINETT KH 85

Bochum, 30.09.2002



Hans Kompernaß
- Directeur -

Υποδείξεις ασφαλείας

1. Πριν από την πρώτη χρήση διαβάστε επιμελώς τις οδηγίες χρήσης και τις παρούσες υποδείξεις ασφαλείας.
2. Η συσκευή επιτρέπεται να συνδεθεί αποκλειστικά σε πρίζα ασφαλείας (σούκο) που έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές.
Για την προστασία από τυχόν ατυχήματα μην χρησιμοποιείτε ποτέ την ίδια πρίζα για πολλές οικιακές συσκευές ταυτόχρονα.
3. Η παρούσα συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
4. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υπαίθριο χώρο.
5. Η συσκευή επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο υπό εποπτεία και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά.
6. Χειριστείτε τα κινητά μέρη της συσκευής με εξαιρετική επιμέλεια και προσοχή.
7. Μην βγάλετε τον ρευματολήπτη από την πρίζα τραβώντας από το καλώδιο. Παρακαλούμε να πιάσετε τον ρευματολήπτη.
8. Μην αφήνετε το καλώδιο σύνδεσης να κρέμεται.
9. Μην βουτάτε τη συσκευή στο νερό και μην την καθαρίζετε με τρεχούμενο νερό. Διαβάστε το κεφάλαιο “Καθαρισμός”.
10. Φυλάξτε τις υποδείξεις ασφαλείας σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση και παραχωρήστε τις ενδεχομένως σε τρίτους.
11. Ένα ελαττωματικό καλώδιο της συσκευής πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών του ή από εξειδικευμένο κατάστημα. Για την αποτροπή κινδύνων οι επισκευές όλων των ειδών σε ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να διεξάγονται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Περιγραφή συσκευής

- ① Κάλυμμα
- ② Κώνος στυψίματος
- ③ Φίλτρο χυμού / σίτα
- ④ Στήριγμα σίτας / Δοχείο χυμού
- ⑤ Στόμιο εκροής
- ⑥ Περιβλήμα συσκευής με διάταξη τυλίγματος καλωδίου (στην κάτω πλευρά της συσκευής)

Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία

- Ελέγξτε πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία του λεμονοστήφτη, αν τα δεδομένα τάσης στη συσκευή συμφωνούν με την τοπική τάση δικτύου.
 - Καθαρίστε πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία τον κώνο στυψίματος, το φίλτρο χυμού και το στόμιο εκροής. Διαβάστε το κεφάλαιο “Καθαρισμός”.
1. Βάλτε τον ρευματολήπτη στην πρίζα.
 2. Τυλίξτε το καλώδιο που περισσεύει στην κάτω πλευρά και στερεώστε το καλώδιο στην εγκοπτή κάτω στην πίσω πλευρά της συσκευής.
 3. Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια. Προσέξτε ιδιαίτερα να τοποθετηστεί η συσκευή σε μέρος που δεν φτάνουν τα παιδιά.

Χρήση του λεμονοστήφτη

Υπόδειξη: Συνιστούμε πριν από το στύψιμο να κυλήσετε το φρούτο με ελαφρά πίεση επάνω στην επιφάνεια εργασίας - έτσι κερδίζετε ακόμα περισσότερο χυμό. Επιπλέον συνιστούμε να καθαρίστε τη συσκευή αμέσως μετά τη χρήση. Βλέπε κεφάλαιο “Καθαρισμός”

1. Ανοίξτε το κάλυμμα.
2. Τοποθετήστε το στήριγμα της σίτας / το δοχείο χυμού στη συσκευή.

3. Επιλέξτε τον στίφη χυμού. Το μικρό εξάρτημα είναι κατάλληλο για φρούτα με λίγη σάρκα φρούτου. Ο μεγαλύτερος στίφτης τοποθετείται επάνω στον μικρό, με τον τρόπο αυτό μπορείτε να κερδίστε χυμό και σάρκα φρούτου (ιδανικός για το στύψιμο μεγάλων φρούτων, όπως γκρέιπ φρουτ κλπ.).
4. Τοποθετήστε τη σίτα με τον μικρότερο στίφη (ή και τους δύο στίφτες) στην άτρακτο του κινητήρα. Η γλωττίδα του στίφη χυμού και η λαβή της συσκευής συλλογής χυμού πρέπει να είναι σε ευθυγράμμιση.
5. Βάλτε τον ρευματολήπτη της συσκευής στην πρίζα.
6. Τοποθετήστε ένα ποτήρι κάτω από το στόμιο εκροής.
7. Πατήστε το στόμιο εκροής προς τα κάτω, για να το ανοίξετε.
8. Πιέστε το ήμισυ ενός φρούτου στον στίφη – η συσκευή ενεργοποιείται αυτόματα και σταματά με την αφαίρεση του φρούτου. Με την κίνηση προς τα αριστερά-δεξιά (εναλλασσόμενη κίνηση) του στίφη, κερδίζει κανείς μέγιστη ποσότητα χυμού.
9. Πιέστε το στόμιο εκροής προς τα πάνω, πριν αφαιρέσετε το ποτήρι, που βρίσκεται κάτω από αυτό. Με τον τρόπο αυτό αποφεύγετε το στάξιμο χυμού.
10. Όταν δε χρησιμοποιείται πια ο λεμονοστίφτης, τραβήξτε τον ρευματολήπτη και αφαιρέστε υπολείμματα χυμού από τη σίτα.

Καθαρισμός

1. Πριν από τον καθαρισμό της συσκευής τραβήξτε πάντα τον ρευματολήπτη από την πρίζα.
2. Αφαιρέστε από τη συσκευή τον κώνο στυψίματος, το φίλτρο χυμού και το δοχείο χυμού.
3. Πατήστε το στόμιο εκροής μέχρι τέρμα κάτω και καθαρίστε το πλήρως.
Υπόδειξη: Το στόμιο εκροής δεν μπορεί να αφαιρεθεί από τη συσκευή.
4. Καθαρίστε τον κώνο στυψίματος, το φίλτρο χυμού και το δοχείο χυμού με τρεχούμενο νερό.
Υπόδειξη: Τα εξαρτήματα αυτά είναι κατάλληλα για το πλυντήριο πιάτων. Τοποθετήστε τα εξαρτήματα στο πάνω καλάθι του πλυντηρίου πιάτων σας.
5. Καθαρίστε το περίβλημα του λεμονοστίφη μόνο με ένα υγρό πανί. Σε περίπτωση έντονης βρωμιάς βάλτε λίγο απορρυπαντικό στο πανί. Μη χρησιμοποιείτε σε καμία περίπτωση ισχυρά μέσα καθαρισμού ή στιλβωτικά.
Μη βουτάτε το περίβλημα του κινητήρα στο νερό και μην το ξεπλένετε κάτω από τρεχούμενο νερό.

ΔΗΛΩΣΗ ΙΣΟΔΥΝΑΜΙΑΣ

Εμείς, Kompernaí Handelsgesellschaft mbH, Burgstr. 21, D-44867 Bochum, Germany, δηλώνουμε με το παρόν την ισοδυναμία του προϊόντος αυτού με τις ακόλουθες κατευθυντήριες γραμμές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας:

Κατευθυντήρια γραμμή της ΕΚ
περί χαμηλής ηλεκτρικής τάσης:
Ηλεκτρομαγνητικός συμβιβασμός:
Εφαρμοζόμενοι εναρμονισμένοι
κανονισμοί:

73/23/EEC, 93/68
89/336 EEC, 92/31
EN 55014:2000 +A1, EN 55014-2:1997
EN 61000-3-2:2000, EN 61000-3-3:1995 +A1
EN 60335-1:1994 +A1:1996 +A2:2000 +A13:1998
+A14:1998 +A15:2000 +A16:2001
EN 60335-2-14:1996 +A11 +A1 +A2

Type:

ΛΕΜΟΝΟΣΤΙΦΤΗΣ BIFINETT KH 85

Bochum, 30.09.2002



Hans Kompernaí

- Διευθυντής καταστήματος -

bifinett

